



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 24. Juli 2012
(OR. en,fr)**

**12611/12
ADD 1 REV 1**

**PESC 941
COMEM 251
COARM 182
FIN 543
OC 423**

FREIGABE

des Dokuments	12611/12 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
vom	18. Juli 2012
Neuer Status:	Öffentlich zugänglich
Betr.:	DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS DES RATES zur Durchführung des Beschlusses 2011/782/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Syrien GEMEINSAME LEITLINIEN Konsultationsfrist für Kroatien: 19.7.2012

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 18. Juli 2012 (20.07)
(OR. en/fr)

12611/12
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

PESC 941
COMEM 251
COARM 182
FIN 543
OC 423

ADDENDUM ZUM BESCHLUSS

Betr.: DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS DES RATES zur Durchführung des
Beschlusses 2011/782/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Syrien
GEMEINSAME LEITLINIEN
Konsultationsfrist für Kroatien: 19.7.2012

ANHANG

Personen

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
1.	Brigadegeneral Sha'afiq Masa		Direktor der Abteilung 215 (Damaskus) des Nachrichtendienstes der Landstreitkräfte. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner. An der Repression gegen Zivilisten beteiligt.	*
2.	Brigadegeneral Burhan Qadour		Direktor der Abteilung 291 (Damaskus) des Nachrichtendienstes der Landstreitkräfte. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
3.	Brigadegeneral Salah Hamad		Stellvertretender Direktor der Abteilung 291 des Nachrichtendienstes der Landstreitkräfte. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
4.	Brigadegeneral Muhammad (oder : Mohammed) Khallouf (alias Abou Ezzat)		Direktor der Abteilung 235, sogenannte "Palästina-Abteilung" (Damaskus) des Nachrichtendienstes der Landstreitkräfte, die als Schaltzentrale des Repressionsapparats der Streitkräfte fungiert. Ist unmittelbar an der Repression gegen Regimegegner beteiligt. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
5.	Generalmajor Riad al-Ahmed		Direktor der Abteilung "Latakia" des Nachrichtendienstes der Landstreitkräfte. Verantwortlich für die Folterung und Ermordung inhaftierter Regimegegner.	*
6.	Brigadegeneral Abdul Salam Fajr Mahmoud		Direktor der Abteilung "Bab Touma (Damaskus)" des Nachrichtendienstes der Luftwaffe. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
7.	Brigadegeneral Jawdat al-Ahmed		Direktor der Abteilung "Homs" des Nachrichtendienstes der Luftwaffe. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
8.	Oberst Qusay Mihoub		Direktor der Abteilung "Deraa" (wurde zu Beginn der Demonstrationen in dieser Stadt von Damaskus nach Deraa versetzt) des Nachrichtendienstes der Luftwaffe. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
9.	Oberst Suhail Al-Abdullah		Direktor der Abteilung "Latakia" des Nachrichtendienstes der Luftwaffe. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
10.	Brigadegeneral Khudr Khudr		Direktor der Abteilung "Latakia" des Allgemeinen Nachrichtendienstes. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
11.	Brigadegeneral Ibrahim Ma'ala		Direktor der Abteilung 285 (Damaskus) des Allgemeinen Nachrichtendienstes (hat Ende 2011 Brigadegeneral Hussam Fendi abgelöst). Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
12.	Brigadegeneral Firas Al-Hamed		Direktor der Abteilung 318 (Homs) des Allgemeinen Nachrichtendienstes. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
13.	Brigadegeneral Hussam Luqa		Seit April 2012 Direktor der Abteilung "Homs" (Nachfolger von Brigadegeneral Nasr al-Ali) des Direktorats für politische Sicherheit. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
14.	Brigadegeneral Taha Taha		Leiter des Standorts der Abteilung "Latakia" des Direktorats für politische Sicherheit. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*
15.	Brigadegeneral Nasr al-Ali		Seit April 2012 Leiter des Standorts Deraa (ehemaliger Direktor der Abteilung "Homs") des Direktorats für politische Sicherheit. Verantwortlich für die Folterung inhaftierter Regimegegner.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
16.	Bassel Bilal		Polizeibeamter im Zentralgefängnis von Idlib; unmittelbar beteiligt an Folterhandlungen, die im Zentralgefängnis von Idlib an dort inhaftierten Regimegegnern vorgenommen wurden.	*
17.	Ahmad Kafan		Polizeibeamter im Zentralgefängnis von Idlib; unmittelbar beteiligt an Folterhandlungen, die im Zentralgefängnis von Idlib an dort inhaftierten Regimegegnern vorgenommen wurden.	*
18.	Bassam al-Misri		Polizeibeamter im Zentralgefängnis von Idlib; unmittelbar beteiligt an Folterhandlungen, die im Zentralgefängnis von Idlib an dort inhaftierten Regimegegnern vorgenommen wurden.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
19.	Ahmed al-Jarroucheh	Geburtsdatum: 1957	Direktor der für externe Sicherheit zuständigen Abteilung (Abteilung 279) des Allgemeinen Nachrichtendienstes. In dieser Eigenschaft zuständig für die nachrichtendienstlichen Strukturen des Allgemeinen Nachrichtendienstes bei den syrischen Botschaften. Unmittelbar beteiligt an den repressiven Maßnahmen des syrischen Regimes gegenüber Regimegegnern; ist insbesondere mit der Repression der syrischen Opposition im Ausland befasst.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
20.	Michel Kassouha (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Geburtsdatum: 1. Februar 1948	Mitglied der syrischen Sicherheitsdienste seit Beginn der 70er Jahre; beteiligt an der Bekämpfung von Regimegegnern in Frankreich und Deutschland. Seit März 2006 zuständig für die Beziehungen der Abteilung 273 des Allgemeinen Nachrichtendienstes Syriens. Langjähriges Kadermitglied, Vertrauter des Direktors des Allgemeinen Nachrichtendienstes Ali Mamlouk, einer zentralen Figur des syrischen Sicherheitsapparats, gegen den die EU am 9. Mai 2011 restriktive Maßnahmen verhängt hat. Unterstützt unmittelbar das repressive Vorgehen des Regimes gegen Regimegegner und ist insbesondere mit der Repression der syrischen Opposition im Ausland befasst.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
21.	General Ghassan Jaoudat Ismail	Geburtsjahr: 1960 Geburtsort: Derikich, Region Tartous.	Leiter der Abteilung "Operationen" des Nachrichtendienstes der Luftwaffe; leitet gemeinsam mit der Abteilung "Sondereinsätze" die Elitetruppen des Nachrichtendienstes der Luftwaffe an, die eine wichtige Rolle bei der Repression durch das Regime wahrnehmen. In dieser Eigenschaft zählt Ghassan Jaoudat Ismail zu den militärische Führungskräften, die die repressive Politik des Regimes gegen Regimegegner unmittelbar umsetzen.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
22.	General Amer al-Achi (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)e		Absolvent der Kriegsakademie von Aleppo, Leiter der Informationsabteilung der Nachrichtendienstes der Luftwaffe (seit 2012), Vertrauter des syrischen Verteidigungsministers Daoud Rajah. Ist aufgrund seiner Funktion beim Nachrichtendienst der Luftwaffe an der Repression der syrischen Opposition beteiligt.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
23.	General Mohammed Ali Nasr (oder: Mohammed Ali Naser)	Geburtsjahr: ca.1964	Vertrauter von Maher al-Assad, des jüngeren Bruders des Präsidenten. Hat den größten Teil seiner Karriere bei den Republikanischen Garden verbracht. Seit 2010 im Dienst der für interne Sicherheit zuständigen Abteilung (Abteilung 251), die mit der Bekämpfung der politischen Opposition beauftragt hat. Als einer der führenden Kräfte ist General Mohammed Ali unmittelbar an der Repression gegen Regimegegner beteiligt.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
24.	General Issam Hallaq		Stabschef der Luftwaffe seit 2010. Befehlshaber der Lufteinsätze gegen Regimegegner.	*
25.	Ezzedine Ismael	geboren Mitte der 40er Jahre (wahrscheinlich 1947). Geburtsort: Bastir, Region Jableh.	General a.D. und lang-jähriges Kadermitglied des Nachrichtendienstes der Luftwaffe, dessen Leitung er zu Beginn der Jahre 2000 übernommen hatte. Wurde 2006 zum politischen und sicherheitspolitischen Berater des syrischen Präsidenten ernannt. In letztgenannter Eigenschaft ist Ezzedine Ismael an der Repressionspolitik des Regimes gegen Regimegegner beteiligt.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
26.	Samir Joumaa (alias Abou Sami)	geboren ca. 1962	Leitet seit fast 20 Jahren das Kabinett von Mohammad Nassif Kheir Bek, einem der wichtigsten Sicherheitsberater von Bachar al-Assad (und offizieller Stellvertreter des Vizepräsidenten Farouk al-Chareh). Als enger Vertrauter von Bachar al-Asad und Mohammed Nassif Kheir Bek ist Samir Joumaa an der Repressionspolitik des Regimes gegen Regimegegner beteiligt.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

Organisationen

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
1.	Drex Technologies S.A.	<p>Eintragungsdatum: 4. Juli 2000</p> <p>Eintragungsnummer: 394678</p> <p>Direktor: Rami Makhlouf</p> <p>Eingetragener Vertreter: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd</p>	<p>Drex Technologies ist vollständig im Besitz von Rami Makhlouf, der wegen finanzieller Unterstützung des syrischen Regimes in die Sanktionsliste der EU aufgenommen wurde. Rami Makhlouf nutzt Drex Technologies zur Begünstigung und Verwaltung seiner internationalen Finanzholdings, so auch einer Mehrheitsbeteiligung am Unternehmen SyriaTel, das bereits in die EU-Sanktionsliste aufgenommen wurde, weil auch dieses das syrische Regime finanziell unterstützt.</p>	*
2.	Cotton Marketing Organisation	<p>Anschrift : Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Alep Tel.: +96321 2239495/6/7/8 Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy</p>	<p>Staatliches Unternehmen. Unterstützt das syrische Regime finanziell.</p>	

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.